

امور ادارہ و تحریر بہ متعلق خصوصیات
ایچون سیتہ صاوالہ ۵۲ نومرو بہ
مراجعت اولنور

صاحب امتیاز و مدیری
عثمان توفیق

مسلم کمزہ موافق اهدا اولنان آثار مع الافتخار قبول
و درج اولنور • نشر ایدلمان اوراق اعادہ اولنور



برسنہ کی سالانہ ایچون ۵۰ غروش
القی آیلغی • • ۲۵
برسنہ کی سائر محالار • ۶۳
القی آیلغی • • ۱۳۳

مجید بہ اون طقوز غروش حسابیہ
برسنہ سی سالانہ ایچون ۱ غروش در
سائر محالار • ۱۱

طافزون دها مین پیچیدی ده سادده چیه
نخیزد ارزگون جفازه نخون ایدبور!
سمیده مکی قان نواي عاتقه لاله ، دجلاله
مغفل سازی کی حالا بی اغذاده دوا ایدبور!
خاویکه سودای دسرو عکاه بهلر کتو جه بهدی
نشده و شاشی ، بهلر حالده بولندزه چقه کد بدل
بنی مقزوف الم ادوب برافه!
سروزشور مکتا خوش کلیور! قضا بهلر لایحه
بکا قدرک حصارانی آلاختی ایستورسین!
- عجیب قدرک اجرا آت آت اولان سن
دکلیسین؟
- عجب قدرم بالذات سن دکلیسین؟
بکا چکدر کدگریکی سن ده پیلورسین که بکا
- بنم کی رسوز دکا، مزه رفیق اولدیغ
ایچون قدرک عارل!
دیورسین!
یابنم ایچون حیات ، استقبال ، امید! قدر
هب سندن عیارت او ایغی پیلورسین؟
ایشته دینک تون المه ظرف اولان قلم -
حاکمی اولان عشقک اربه قورقن لئصاف و مرجئی
طلب ایدبور!
تبدیل حرکت ایتیه چک ایدله بنی او ایر!
« ارقن سن - سو بور » جله می اولوم
یرنه قائم اوله پیلور!

سر بحر

ایستیمه بانه جودت

مکافات الیه (مابعد)

وؤقلدی: جودت باشا کرتیمی ایله سمیه

اوچنجی قسم

رمعصومدن قاترانی

معصومه ادباً غائب ایدیکي بولک بدرینک
نه درجش یان تقدیر و احترام رذات جلیل الصفات
اولدییی فرق و تمیز ایتکسین مجرد رقت قایدسته
تایع اولهرق اغلا یور، اقی تکرار کوروب نوازشریه
مظم اوله میه جقه عتلی ایدیکی ایچون آمایدیور -
دی! (تولیت) الیه (آلیس) بهاره لری ایسه
شمدی دینک باشلر نه یقلدیغی یالکلی جهله
قغان ایدیلوردی!... بدرلریت تابدتنی حامل
منوس استیو ط و ز افلا تمبله هر اوچنک دما بدری
پلدرله اولمش طالع سر بر وجودکی قورلوب
سمیه سیاه کشدی!

« یایاجم ایدیلورسین؟ » آه افتراقی
ایله « بردایی کوروب و قشایه به جشمین؟ »
کات - جانخراشایه می هر اوچنک ده آغزند،
طولا شور دی!

دردنجی قسم

ایدر

۱۰۰

مارشال مأموره خلاقه ارلهرق اولاد لرینی
بلا زوت ترک ایتشدی .

(زولیت) کز و جی عاتقه سی علی بیل حال
اداره به . قدر ایسه ده (آلیس) بهاره می دتا
بدرینک و بدرینی ماشله تمیش ایتکده اولدیغدن
نوازت ایدن دعوالی ره انکله تک توبله مصلحه
قدرشیری اوچیز و فراقله یکنه که پیچور اولشدی .
(آلیس) بدرینک و فاقله باس و قنوره طلمش ،
(آلیر) ایسه باره سر قان لازوجه سنی ترک ایلوب
بولک هشتی بره می (ساقونین) لئسکله سده چکیشدی .
(آلیر) بیلاي هشتی و اولدی سنی و جودسک
قیینی بیله چک و هشتی بره می (ساقونین) کی برزله به
او بیه جدی - نه فاقده که قدر (آلیر) . بک فیجیع
راستقبال احتضار ایتشدی!

مارشالک بلا زوت و قات ایتیمی (آلیر) ک
مندر دترو قورمده اولدیغی بنای المتی لیتمش ،
خراب ایتش ، بولک هشتی بره سنی لاقی ده زوجه سله
اوغانی بلا تاخر ترک ایتسند . سبب اولشدی .
برگون (آلیس) اقراباندن برینک خاتمه
کدوب اورا به زوجی جلب ایدیردی و ایشلرینک
تسویه اوله جفی زمانه قور . معیشلری چاره سنی
دوشونمه سنی رجا ایتدی

(آلیر) دن کور دیکي بد معامله اوزریش :

- شمدی به قدر هر حال ناسر اکره تحمل ایتدم
یونان بیا ایتیه جیم! المه اصمارله دق . شمدین
صوکرمه تمیدیکردن قورقه جف نهده رجاگری
قبول ایلیم چکم .

سوزلرینک - و یا وب زوج یغزبه کوزلهک ایل
ودع ایلدی .

(آلیر) ک نفاسی داتما دومانلی اولدیغی ایچون
زوج سنی و دعهده می ایتمی اکیلا به میوب
(ساقونین) ک زیدنه عودت ایلی .

(آلیس) هشتی بره می (زولیت) ک تسلیه می
اولدیقه بهار انشراح اولبورده قدر موجودیه
اشتراکش اولدیغی برخانه چکله رلک شیری اوچیز
فراقله یکنه که چایشوردی . بره سنی اولسه بدی
اوچیز و فراقله بک اغلا کچیه یلوردی لکن
(آلیس) کی هر شیک او نه آلیشش و بولیه
باره صرف ایتش اولان برقاین اوچیز و فراقله
طبیعی یکنه که اظمار عین ایدر : ترزیسی ،
خوورناتی ، (قونستان) ک نه ددیا پیچیری و بولره
انضمام ایدن معالجات او قدر جزئی مبالغه اداره می
اشکال ایدیلوردی .

بهاره (آلیس) موسم شتایی بک غربانه
بکیر شدی :
کوندرلری به مطالعه به طاهره هشتی بره سنی
زبارتله امرار ایدیلور سده کچک . ارقی طلمش
اولهرق کوریلوردی .
مابعدی وار

مقدمات

قوشاردن

وفا بکار بهلرلر دن ، اومار امداد قوشاردن
بو تون کون ایلهم شجرده استعداد قوشاردن
افتدن آتی طوغار ساکت ، جندن جای قار اکره
ایز اغنام طاغلردن ، جیقار فریاد قوشلردن
بوغلسنغان فایده هوا به راندر هر فرد ،
ناصل ممکن او اورا واقی می آزاد قوشلردن ؟
یورلردن نیجه بهراد فن رستی اوکره شش ،
فغان مشق ایلوب کیش نیجه فره دوشلردن .
نیجه شاعر ، نیجه خواننده قوشلردن سبق خواندره
دکل ایله مسنبره بو استعداد قوشلردن .
جوازندن بکیر کن سن بو موقع ، سودیکم درحال
چیچک لردن بر آهنگ اولدی ، عطر اباد قوشلردن !
بوصوت داشکله سن که صیاد القلوب اولدک ،
شکری سن اولور دک اولسه بر صیاد قوشلردن .
لیال ناردی ، ای ماه ، او یور کن نازلرله سن
« هالوانه ایدر برقمی نطق ایراد قوشلردن .
یورلرده سنی یاد ایلدهم ، فریادلر ایتدم ،
هزاران عندلیبی ایلهم اشهاد قوشلردن .
قوروش نامه کم زرب کاشنده ، ای غنچه ،
تشکیل ایلهمش ارکانی برمعناد قوشلردن !
نصل صید طیوره میل ایدر ایتلم که انسانلر
اولور کن روح خندان کوکدن شاد قوشلردن !
اوجار ازهار کویا توده توده ساحل جوده ،
سفر بردارونو جانوج اولان افراد قوشلردن .
بهار وصفی تعقیب آک زور هب اقالیمی ،
ایدلر می سباحث فکری استعداد قوشلردن ؟
نون اورمانلری ، عمارلری زور زور ایلدره
قیشین خالی قانجه برغصدر بار قوشلردن .
طیورک نامه متنومه یازدم حین فونمده ،
بری جائی بی قیرمه ایسه یاد قوشلردن !
(مکتب رساله سندن) اسماعیل صفا

مطالعه

سحر آکده « صفای » ایتدم استفاد قوشلردن
او فورلردی ایشیتیم شوبله بر اوراد قوشلردن :
« صفا » سز قوت به یارب کاشن اشعاری ، از مدر
بو باغه شاعر خوش طبع مادر زاد قوشلردن !

سلاطین جدیده کتب صناعی مطبوعه ده طبع اولمشدر